

Ügyiratszám: 34-9/2013.

*Császártöltés Község Önkormányzatának
Képviselő-testülete*

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült : Császártöltés község Képviselő-testületének 2013. október 22-én 16,00 órai kezdettel megtartott rendkívüli nyilvános ülésén a Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében.

Jelen vannak : Frick József polgármester, Bergmann Jánosné és Liska Antal alpolgármesterek, Berger Andrásné, Ledniczky László, Vörös Györgyné, Hegyi Zoltán, Stadlerné Csányi Éva képviselők.

(8)

Külön meghívott: Gatter István Költségvetési Irodavezető

Hábermayer Viktória jegyző

Berger Józsefné jegyzőkönyvvezető

Frick József polgármester köszönti a Képviselő-testület tagjait. Elmondja, hogy a meghívó minden érdekelt részére kiküldésre, illetve az előírás szerint meghirdetésre került. Vörös Györgyné képviselő javasolja kiegészíteni a napirendet a polgármester jutalmazása napirendi ponttal.

A Képviselő-testület a napirendet a kiegészítésekkel együtt egyhangúan elfogadja.

N a p i r e n d:

- 1.) Buszváró építési beruházás közbeszerzési eljárása
Előadó: Frick József polgármester
- 2.) Császártöltés Község Önkormányzatának 2013. évi közbeszerzési tervének módosítása
Előadó: Frick József polgármester
- 3.) Kezesség vállalása a Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvány „meglévő játszótér megújítása és gördeszkapálya építése” elnevezésű pályázatával kapcsolatosan
Előadó: Frick József polgármester
- 4.) Polgármesteri Hivatal külső felújítása, járdák felújítása
Előadó: Frick József polgármester
- 5.) Polgármester jutalmazása
Előadó: Bergmann Jánosné alpolgármester

I.**Buszváró építési beruházás közbeszerzési eljárása**

Előadó: Frick József polgármester

/ Írásbeli előterjesztés /

Frick József:

Ismerteti, hogy a buszváró építési beruházáshoz szükséges építési engedélyt megkapta az önkormányzat. Tájékoztatja a testületet, hogy a buszváró építési beruházás kapcsán hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárást kell lebonyolítani. Javasolja, hogy erre a Magistratum Stúdió Korlátolt Felelősségű Társaságot (székhely: 6000 Kecskemét, Lestár tér 1. , telephely: 7020 Dunaföldvár, Sóház utca 4.) bízza meg a testület. Az ajánlatok elbírálására javasolja, hogy 3 tagú Bíráló Bizottságot hozzon létre a testület az előterjesztéssel eltérően Liska Antal, 6239 Császártöltés, József A. u. 1., Gatter Istvánné, 6239 Császártöltés, József A. u. 10., és Barabás Róbert, 6239 Császártöltés, Tavasz u. 10. szám alatti lakosok részvételével. A Bíráló Bizottság tagjainak módosítása okaként elmondja, hogy a döntéshozók nem vehetnek rész a Bíráló Bizottságban.

Tájékoztatja a testületet, hogy a Magistratum Stúdió Kft. elkészítette az ajánlattételi felhívást, melyet szintén elfogadásra javasol.

A Képviselő-testület – egyhangúan 7 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

77/2013. (X.22.) számú Képviselő-testületi határozat

Buszváró építési beruházás közbeszerzési eljárása

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a buszváró építési beruházás kapcsán a hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárás lebonyolítására a jelen határozat 1. számú mellékletét képező megbízási szerződésben foglaltak alapján a Magistratum Stúdió Korlátolt Felelősségű Társaságot (székhely: 6000 Kecskemét, Lestár tér 1., telephely: 7020 Dunaföldvár, Sóház utca 4.) bízta meg.
- 2.) A Képviselő-testület a Magistratum Stúdió Kft által elkészített ajánlattételi felhívást az előterjesztésnek megfelelő formában és tartalommal elfogadja.
- 3.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a buszváró építési beruházás közbeszerzési eljárásával kapcsolatosan az ajánlatok elbírálására 3 tagú bíráló bizottságot hoz létre, melynek tagjai sorába az alábbi személyeket választja:
 - Liska Antal, 6239 Császártöltés, József A. u. 1.
 - Gatter Istvánné, 6239 Császártöltés, József A. u. 10.
 - Barabás Róbert, 6239 Császártöltés, Tavasz u. 10.
- 4.) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a megbízási szerződés aláírására és a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal illetve folyamatos

Felelős: képviselő-testület, polgármester, Magistratum Stúdió Kft

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

II.**Császártöltés Község Önkormányzata 2013. évi közbeszerzési tervének módosítása**

Előadó: Frick József polgármester

/ Írásbeli előterjesztés /

Frick József:

Tájékoztatja a testületet, hogy törvényi előírás alapján adott év március 31-ig éves összesített közbeszerzési tervet kell készíteni, mely tervet a Képviselő-testület a februári ülésén elfogadott. Ismerteti, hogy az idevonatkozó jogszabály rendelkezései alapján amennyiben egyéb okból előre nem látható változás merül fel, úgy a közbeszerzési tervet év közben módosítani szükséges. Kéri a testületet, hogy a buszváró építési beruházás feltüntetésével a 2013. évi közbeszerzési tervet egészítse ki és fogadja el.

Ledniczky László:

Nem érti, hogy ha a várható teljesítés időpontja 2014. július 30. napjában man a közbeszerzési tervben meghatározva, akkor a teljes beruházással miért 2015. január 31-ig kell elszámolni.

Frick József:

Tájékoztatja, hogy 2015. január 31-ig kell megcsinálni az elszámolást, az építés megkezdésétől számított 6 hónapon belül be kell fejezni.

A Képviselő-testület – egyhangúan 7 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

78/2013. (X.22.) számú Képviselő-testületi határozat

Császártöltés Község Önkormányzata 2013. évi közbeszerzési tervének módosítása

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat 2013. évre vonatkozó módosított közbeszerzési tervét – a buszváró építési beruházással történő kiegészítéssel - a melléklet szerinti formában és tartalommal elfogadja.
- 2.) A Képviselő-testület a nyilvánosság folyamatos biztosítása érdekében elrendeli, hogy az Önkormányzat 2013. évi közbeszerzési terve a www.csaszartoltes.hu honlapra felkerüljön.

Határidő: azonnal; honlapon történő megjelentetésre: 2013.10.30.

Felelős: polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

III.

Kezesség vállalása a Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvány „meglévő játszótér megújítása és gördeszkapálya építése” elnevezésű pályázatával kapcsolatosan

Előadó: Frick József polgármester

/ Írásbeli előterjesztés /

Frick József:

Ismerteti, hogy a Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvány játszótér megújítása és gördeszkapálya építése pályázatra nyert LEADER pályázaton bruttó 9.867.900,- Ft összeget, mely pályázat utófinanszírozású. A pályázati R-optimum Kft vállalta, hogy a teljes bekerülési összegre – 9.867.900,-Ft- kamatmentes hitelt nyújt az alapítványnak, és megelőlegezi a beruházás költségeit. Fedezetül egy önkormányzati ingatlant kell felajánlania a testületnek. Javasolja, hogy a Kossuth L. u.148. szám alatti, volt nappali idősök otthona épülete kerüljön felajánlásra erre a célra, illetve elmondja, hogy a tulajdoni lapon széljegyzetbe szükséges e ténynek feltüntetése. Elmondja, hogy a beruházás játékok cseréjéből illetve egy gördeszkapálya kialakításából fog állni. Tervei szerint tavasszal fog befejeződni a beruházás.

Vörös Györgyné:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Pénzügyi Bizottság mindennemű beruházást támogat, így természetesen ezt is.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is- egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

79/2013. (X.22.) számú Képviselő-testületi határozat

Kezesség vállalása a Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvány „meglévő játszótér megújítása és gördeszkapálya építése” elnevezésű pályázatával kapcsolatosan

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is – úgy határoz, hogy kezességet vállal az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a falumegújításra és – fejlesztésre LEADER Helyi Akciócsoportok közreműködésével 2012-től igénybe vehető támogatások részletes feltételeiről szóló 102/2012. (X.1.) VM rendelet szerinti kiírásra Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvány által benyújtott és a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Minisztérium 1541645600 azonosítószámú határozatával támogatásra alkalmasnak minősített „meglévő játszótér megújítása és gördeszkapálya építése” elnevezésű pályázat vonatkozásában.
- 2.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete - a támogatás ki nem fizetése esetén – a kölcsön fedezetül felajánlja az önkormányzat kizárólagos tulajdonában lévő per- és tehermentes Császártöltés, Kossuth L. u. 148. számú, 1006 hrsz-ú belterületi ingatlant.
- 3.) A Képviselő-testület vállalja, hogy amennyiben a jelen határozat 2. pontjában szereplő ingatlanra bármilyen jelzálog vagy egyéb teher kerülnek bejegyzésre, úgy a szerződéses összeg erejéig az önkormányzat, mint kezességet vállaló pénzbeli kötelezettséget vállal.
- 4.) A Képviselő-testület az előterjesztés mellékletét képező fejlesztési célú kölcsönszerződésben foglaltakat támogatja.

5.) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a fejlesztési célú kölcsönszerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

IV.

Polgármesteri Hivatal külső felújítása, járdák felújítása

Előadó: Frick József polgármester

/ Szóbeli előterjesztés /

Frick József:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Polgármesteri Hivatal külső, utcai fontjának felújítását tervezik elvégezni. Ismerteti, hogy a hivatal épületének homlokzata, a kapubejáró, illetve a járdák burkolása tartozik ide. Elmondja, hogy a Zarándokút megvalósítása során voltak olyan szakaszok, ahol régi járda volt és a pályázatban nem szerepelt ezek cseréje. Álláspontja szerint elég furcsán nézett volna ki a beton és a térburkoló szakaszok váltakozása, ezért az egységes felület kialakítása érdekében szükséges ezek cseréje, térburkolattal történő ellátása. Szükséges továbbá a Polgármesteri Hivatal előtti járda és kapubejáró térburkolattal való ellátása is. Ismerteti, hogy a jövőben a hivatalban a jegyzői és polgármesteri iroda felújítása is várat magára.

Stadlerné Csányi Éva:

Elmondja, hogy az iskola előtt kialakított 2 db kerékpártároló kevésnek bizonyult az iskolás gyermekek vonatkozásában. Problémaként említi, hogy tudnának ugyan még kerékpártárolót biztosítani a gyermekek részére, azonban a plébánia melletti járda, ahol a tárolók elhelyezésre kerültek, túl keskeny, ezért azt a gyerekek csak a fűvön keresztül tudják megközelíteni. Álláspontja szerint ha 20 cm-rel szélesebb lenne a járda, akkor elférnének a gyermekek és nem taposnák le a fűvet.

Frick József:

Köszöni a felvetést. Ígéretet tesz arra vonatkozóan, hogy megnézik a konkrét problémát és megpróbálják azt orvosolni, illetve próbálnak fedett részt kialakítani a többi kerékpárnak. Ismerteti, hogy november végéig folynak még a Zarándokút I. szakasza kialakításának munkálatai, a világítás szerelése még hátra van. Elmondja, hogy a templomtorony három oldalról lesz megvilágítva.

Stadlerné Csányi Éva:

Megkérdezi, hogy tervezik-e a kihelyezett alapkö szövegének magyar nyelvre történő lefordítását?

Berger Józsefné:

Ismerteti, hogy tájékoztató táblák kihelyezésére is sor kerül a beruházás keretében, a szobrok közelében lévő táblán szerepeltetni fogják a magyar nyelvű szöveget.

Vörös Györgyné:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Pénzügyi Bizottság a napirendet egyhangúlag támogatja.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is- egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

80/2013. (X.22.) számú Képviselő-testületi határozat

Polgármesteri Hivatal külső felújítása, járdák felújítása

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Polgármesteri Hivatal külső felújításáról, valamint a Polgármesteri Hivatal és környezetében lévő járdák felújításáról határoz.
- 2.) A Képviselő-testület a beruházás megvalósításához költségvetésében 9.000.000,- Ft önerőt biztosít.
- 3.) A Képviselő-testület megbízza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

V.

Polgármester jutalmazása

Előadó: Vörös Györgyné képviselő

/ szóbeli előterjesztés/

Vörös Györgyné:

Ismerteti, hogy a Pénzügyi Bizottság ülése elé terjesztette a polgármester jutalmazása napirendet és a Pénzügyi Bizottság nettó 600.000,-Ft összegű jutalmat javasol a polgármesternek 15 éves munkája elismeréseként, a településen végzett építési, felújítási munkákért, a beruházásokért. Tájékoztatást ad arról, hogy Frick József most hétvégén vehette át a Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat Elnökének kitüntető díjat, melyhez gratulál.

Frick József polgármester a napirenddel kapcsolatosan bejelenti személyes érintettségét és kéri a szavazásból való kizárását.

A Képviselő-testület egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza a napirenddel kapcsolatosan:

81/2013. (X.22.) számú Képviselő-testületi határozat

Frick József polgármester személyes érintettsége

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 14. § (2) bekezdésében foglalt jogkörében eljárva a polgármester jutalmazása napirend megszavazása idejére Frick József polgármestert - személyes érintettsége miatt - a szavazásból kizárja.

Határidő: azonnal

Felelős: képviselő-testület

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is- egyhangúan, 6 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

82/2013. (X.22.) számú Képviselő-testületi határozat

Frick József polgármester jutalmazása

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is – Frick József polgármester részére, Császártöltés településen 15 éven át végzett közigazgatási munkájáért, a településfejlesztés terén elért eredményeiért munkájának elismeréséül nettó 600.000,- Ft azaz hatszáz-ezer forint összegű jutalmat állapít meg.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal, kifizetésre: 2013. november 10.

Felelős: Képviselő-testület, jegyző

Frick József:

Megköszöni a Képviselő-testületnek a jutalmat. Elmondja, hogy érdekes 15 év volt, volt jó és rossz is. Megtanulta a 15 év folyamán, hogy ha nem tud adni egyszer az ember, akkor a barátság megszakad és a barát már nem barát többé. Ennyi idő alatt immunissá válik az ember azoknak az embereknek a kritikáira, akik csak a rosszat látják, már nem hiszi el az ember, hogy jó szándékkal mondják, közönyössé válik az ember. Strapás munkának tartja a polgármesterséget, álláspontja szerint át kell gondolni, hogy meddig csinálja ezt az ember. Elmondja, hogy az ilyen jellegű elismerések jól esnek számára, de azt tarja igazinak, amikor az embert mindenféle hátsó szándék nélkül dicsérik. Elmondása szerint kevés ember maradt meg azok közül, akik a kezdet kezdetén is mellette voltak. Tapasztalata szerint ennyi idő alatt az ember fásult lesz és egyedül marad. Nem irigylí majd azt, aki ebbe belevág. Köszöni az elismerést.

Egyéb észrevétel, hozzászólás híján Frick József polgármester a rendkívüli ülés napirendjeit, 16,40 órakor lezárta.

k.m.f.

Frick József
polgármester

Hábermayer Viktória
jegyző